

أشعار في ديوان ابن الفارض
(دراسة عروضية قافية)



البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية
جوكجاكرتا لتكميل بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي
في علم اللغة العربية وأدبها

وضع

خيريبي

رقم الطالبة: ١٠١١٠٠٢٩

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية

جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجاكرتا

٢٠١٥

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Choiriyati
NIM : 10110029
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Menyatakan bahwa :

1. Skripsi yang berjudul "*Asy'ar fii Diwan Ibnu Al Farid (Dirasah 'Arudiyah Qafawiyah*" karya Umar bin Husein bin Ali bin Mursyid serta problematika syair – syair arab, merupakan hasil karya saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana strata satu (S1) di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta.
2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika di kemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil karya asli saya atau hasil plagiat dari karya orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

Yogyakarta, 14 September 2015

Yang menyatakan,



Choiriyati
10110029

NOTA DINAS PEMBIMBING

Yogyakarta, 2 september 2015

Kepada Yth

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

UIN Sunan Kalijaga

Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Setelah melakukan beberapa kali bimbingan, baik dari aspek isi, bahasa maupun teknik penulisan, dan setelah membaca skripsi mahasiswa:

Nama : Choiriyati

NIM : 10110029

Fak/Jur : Adab dan Ilmu Budaya/BSA


Judul Skripsi : *Asy'ar fii diwan Ibnu Al Farid (dirasah arudiyah qafawiyah)*

Maka selaku pembimbing, saya berpendapat bahwa skripsi tersebut layak diajukan untuk dimunaqasyahkan. Harapan saya agar mahasiswa tersebut segera dipanggil untuk mempertanggungjawabkan skripsinya.

Demikian, semoga menjadi maklum.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Pembimbing,



Drs. H. Akhmad Fatah

NIP. 19610727 198803 1002



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA

Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281 Telp./Fak. (0274) 513949
Web : <http://adab.uin-suka.ac.id> E-mail : adab@uin-suka.ac.id

PENGESAHAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Nomor : UIN.02/DA/PP.009/ 2439 /2015

Skripsi/Tugas Akhir dengan judul :

أشعار في ديوان ابن الفارض
(دراسة عروضية قافية)

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

N a m a : CHOIRIYATI

N I M : 10110029

Telah dimunaqasyahkan pada : **Senin, 14 September 2015**

Nilai Munaqasyah : **B+**

Dan telah dinyatakan diterima oleh **Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga**

TIM MUNAQASYAH :

Ketua Sidang

Dr. H. A. Patah, M.Ag

NIP. 19610727 198803 1 002

Penguji I

Nurain, S.Ag, M.Ag

NIP 19730312 199903 2 001

Penguji II

Dr. Hj. Tatik Marvatut T, M.Ag

NIP 19620908 199001 2 001

Yogyakarta, 05 Oktober 2015

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Dr. Zamzam Afandi, M.Ag

NIP. 19831111 199403 1 002



الشعار

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

(sesungguhnya bersama kesulitan ada kemudahan)

الإهداء

أهدى هذا البحث إلى:

❖ والدي المكرمين والمحبوبين أبي فونيد وأمي لطيفة

❖ أخي الصغير المحبوب خير الدين

التجريد

Dalam puisi, bunyi bersifat estetik. Bunyi merupakan unsur puisi untuk mendapatkan keindahan dan tenaga ekspresif. Bunyi ini erat kaitannya dengan unsur-unsur music, misalnya lagu, melodi, dan irama. Dengan adanya irama atau ritme, puisi dapat menimbulkan adanya pesona atau gaya magis hingga melibatkan para pembaca atau pendengar ke dalam keadaan *extase* hingga apa yang dikemukakan penyair meresap dalam hati dan jiwa. Ritme tersebut bisa muncul karena adanya penataan rima, pemberian aksentuasi, intonasi dan tempo ketika puisi itu dilantunkan.

Penelitian ini berjudul *Asy'ar fii diwan Ibnu Al Farid* (dirasah 'arudiyah qafawiyah), dengan mengkaji puisi karya Umar bin Husein bin Ali bin Mursyid bin Ali Syarifudin. Beliau adalah salah satu penyair yang hidup pada masa Abbasiyah, dan bukan termasuk penyair yang terkenal. Puisi- puisinya banyak menceritakan tentang tema sufi dan khamr.

Dalam penelitian tersebut, peneliti menggunakan pendekatan ilmu 'arud dan qawafi yang menurut Kholil bin Ahmad Al Farahidi terbagi ke dalam 16 bahr. Ilmu arud itu sendiri adalah suatu ilmu yang mempunyai aturan-aturan untuk mengetahui tentang kebenaran (kesahihan), kerusakan, dan perubahan - perubahan yang terjadi pada wazan puisi baik perubahan tersebut berupa zihaf maupun 'illat, begitu juga dengan perubahan yang terjadi pada lafal yang dikenal dengan darurat al-syi'ri. Sedangkan ilmu al-Qafiyah adalah suatu ilmu yang mempelajari huruf Qafiyah, harakat, dan 'aibnya.

Dari penelitian ini, peneliti dapat menyimpulkan bahwa terdapat tujuh bahr yang digunakan oleh Ibnu al Farid dalam puisi-puisinya, yaitu : Tawil, mutaqorib, kamil, basith, munsarih, khofif, roml dan mujtas majzu'. Adapun huruf Qafiyah yang digunakan oleh Ibnu al Farid dalam puisi-puisinya adalah : al-Rawi, al-Washl, al-Khuruj, al-Ridf, al-Ta'sis, al-Dakhil. Sedangkan harakatnya yaitu: al-Majra, al-Nifadz, al-Taujih, al-Hadzwu, al-Rass, al-Isyba'. Adapun 'aib Qafiyahnya ada dua, yaitu: al-Itha', dan sinad al-Isyba'.

كلمة شكر وتقدير

بسم الله والحمد لله الذي جعل للإنسان قوّة من بعد ضعف وجعل ضعفا من بعد قوّة. والصلاة والسلام على نبيّه ورسوله المصطفى سيدنا محمّد الكريم صلى الله عليه وسلّم الذي دعا أمتّه من الضلال والظلام إلى الخير والنور والضياء. أما بعد

فلقد تمّ هذا البحث بعون الله ورحمته وهدايته، وبالرغم من أنه بعيد من الكمال والتمام فإنه مما اشتدّ إليه الباحثة في تكميله وإتمامه. ومن ثم، ترحو الباحثة من القراء على تصحيحه وتكميله إذا وجدوا فيه الخطأ والنقصان. وإن هذا البحث لا يتمّ أيضا إلا بمساعدة عدّة الإخوة الذين بذلوا جهدهم واهتمامهم بهذا البحث. فيجدر بالباحثة أن تعرض كلا منهم الشكر الجزيل، وتخص بالذكر إلى:

١. السيد الدكتور زمزم أفندي الماجستير كالعמיד لكلية الآداب والعلوم الثقافيّة بجامعة سونان كاليجاكا الإسلاميّة الحكوميّة الذي قد وافق على هذا البحث.

٢. السيد الدكتور اوكي سوكيمان الماجستير كرئيس شعبة اللغة العربيّة وأدبها كلية الآداب الذي قد وافق على موضوع البحث.

٣. الفاضل الدكتور اندوس الحاج أحمد فاتح الماجستير كالمشرف على كتابة هذا البحث فله الشكر بما أنفق من وقت في قراءة هذا البحث، ومن جهد في مناقشة كتابته

٤. السيد الكريم الدكتور الحاج رضوان الماجستير كالمشرف الأكاديمي للباحثة، شكرا جزيلاً على العون والاقتراح والدعاء.

٥. الأساتيد والأستاذات الفضلاء في كلية الآداب والعلوم الثقافيّة بهذه الجامعة الذين علّموني علومهم ومعرفتهم في تكوين الطلبة والطالبات ذوي العلم والثقافة.

٦. الوالدين المحبوبين أبي فونيد وأمي لطيفة اللذين قد ربياني صغيره حتى أكون فيما أنا عليه الآن حفظهما الله .

٧. الأخ الصغير المحبوب خير الدين الذي قد شجعني إلى إتمام هذا البحث.

٨. الأصدقاء الأقارب الذين هم مفتاحل المؤية و فرتوي سوهرت و رينا و أرنا و دنساوة و فاتحة و نور فوزية و تريتامي كونرتي ورحمة يولينطو وجميع الأصدقاء والصديقات الأعزاء في شعبة اللغة العربية وأدبها من المرحلة الدراسية ٢٠١٠ الذين ساعدوني في إتمام كتابة هذا البحث.

٩. نمر صافنة و أسرتها على حملهم حتى أستطيع أن أكمل المهمة الأخيرة.

١٠ وجميع الأساتذة في معهد و لعكر ايجو وأناكراما شكرا على دعائهم.

١١. وجميع الأصدقاء في المعهد الرحمة يبجي الذين ساعدوني في إتمام كتابة هذا البحث مباشرة كانت أم غير مباشرة.

جزاهم الله خير الجزاء وعسى ان يكون البحث نافعا لهم وللكتابة خاصة. وأخيرا أسأل الله تعالى أن يقبل أعمالهم ويجزيهم جميعا بأحسن ما يجزى به عباده المخلصين.

جو كجا كرتا, ٢ سبتمبر ٢٠١٥

الباحثة,

خيريتي

رقم الطالبة : ١٠١١٠٠٢٩

محتويات البحث

أ	صفحة العنوان	.....
	رسالة المشرف	.....
ب		
ج	صفحة الموافقة	.....
د	شعار وإهداء	.....
هـ	التجريد	.....
و	كلمة شكر وتقدير	.....
ح	محتويات البحث	.....
١	الباب الأول: مقدمة	.....
١	أ. خلفية البحث	.....
٣	ب. تحديد البحث	.....
٣	ج. أغراض البحث وفوائده	.....
٤	د. التحقيق المكتبي	.....
٥	هـ. الإطار النظري	.....
١٠	و. منهج البحث	.....
١١	ز. نظام البحث	.....

١٢	الباب الثاني: ابن الفارض وديوانه الشعري
١٢	الفصل الأول: ترجمة حياة ابن الفارض
١٧	الفصل الثاني: أعماله الشعرية
٢٠	الباب الثالث: محور وقوافي أشعار ابن الفارض
٢٠	الفصل الأول: البحور المستعملة في أشعار ابن الفارض
٢٠	أ. البحر الطويل
٢٥	ب. البحر المتقارب
٢٥	ج. البحر البسيط
٢٩	د. البحر الكامل
٣٤	هـ. البحر الرمل
٣٥	و. البحر الخفيف
٣٦	ز. البحر المنسريح
٥٠	ح. البحر المجتث
٥١	الفصل الثاني: قوافي أشعار ابن الفارض
٥١	أ. تعريف القافية
٥٢	ج. حروف القافية

٥٦ د. حركات القافية

٥٨ هـ. عيوب القافية

٦٠ الباب الرابع: الاختتام

المراجع

٦١.....

٦٣..... جدول البحور والقوافي المستعملة

٦٦..... جدول الزحاف

٦٧..... جدول العلل

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

الشعر هو عبارة عن فكر وشعور الشاعر خياليًا وهو مُركَّبٌ بتركيزٍ جميع القوة اللغوية , سواء كان من ناحية التركيب الداخلي أو التركيب الخارجي^١. وأما غير ذلك فلا بد من أن يكون للشعر وزن أو بحرٌ أو قافيةٌ مع عناصر التعبير الشعوريّ والخياليّ الذان يغلبان على النثر.^٢

وكانت صفة الصوت في الشعر هي جميلة. لأن الصوت هو واحد في عناصر الشعر التي يحسن بالشعر. كان الصوت متعلقة جدًا بالعناصر الموسيقية, مثل نشيد و نغم و إيقاع وأيضاً, كان الصوت هو زينة للشعر مع أن الصوت وظيفة مهمةٌ يعنى تعميق الكلام وإظهار الشعور وإظهار التأمل وإظهار الحالة الخاصة ويكون irama و ritme أظهر الشعر افتتاحنا أو طاقة ماجيسية , حتى يجلب القارئ أو السامعين إلى حالة إيكناسيّة حتى يكون ما يعبره الشاعر يتحلل في قلوبهم ونفوسهم.^٣

بما يكون هذا العنصر الصوتيّ يُعدُّ واحدا من العناصر ينبت به الأفكار من الشاعر وكتابتها ومجموعات الأشعار التي نسميها بديوان. ففي الشعر العربي عادة

^١ Sukron Kamil , *Teori Kritik Sastra Arab Klasik dan Modern*, (Jakarta : rajawali press,

2009), h.12 .

^٢ Sukron Kamil , *Teori Kritik Sastra Arab Klasik dan Modern*, , h.10 .

^٣ Yulia Nasrul Latifi, *Metode Penelitian Sastra I*, (Yogyakarta: Pokja Akademik UIN

Sunan Kalijaga, 2006),h.65.

العلم المتعلق بالعناصر الشعرى هو علم العروض والقوافى . علم العروض هو علم موسيقى الشعر وهو صناعة يعرف بها صحيح أوزان الشعر العربى وفاسدها وما يعثرها أو يصيبها من الزحافات والعلل.^٤

وذهب أحمد الشايب أن الشعر العربى يمتاز من النثر بميزان شئ منها لغته الموسيقية المهتازة بالوزن والقافية . واعنماده على العاطفة التى من النثر .^٥ ومن العادة , قسم البلاد العربى أشعارهم إلى أقسامٍ, نظراً الى حاجتهم ومقصودتهم ووفقاً بدور تطوره.^٦

وكان ديوان ابن الفارض هو عبارة عن المجموعة من القصائد التى كتبها عمر بن الحسين بن علي بن فريد الذى معظمها يحتوى على القصيدة الصوفية والخمريات وأما الباقي فيحتوى على الاختلاط بين الفطرة والعادة ويحتوى أيضاً على طيف المحبوب والخيال. ويعبر ديوان ابن الفارض أيضاً على تكبر الأمراء وغيره ورغم أن ابن الفارض ليس من الشعراء المشهورين لكن اشعاره يجد بحثها لأن أشعاره تحتوى على العديد من النصائح الدينية والاجتماعية ولكون تركيبها مناسباً لقواعد علم العروض والقوافى . وأما الأشعار المتلفة بالأحوال الإجتماعية, فمنها قصيدته " ياركب الوجناء " كمايلي :

أرج النسيم سرى من الزوراء # سحرا فأحيا ميت الأحياء

أهد لنا أرواح نجد عرفه # فالجو منه معنبر الأرجاء

البحر من القصيدة هو الكامل التام و عروضه مقطوعة (مُتَّفَاعِلٌ) وضرب مقطوع (مُتَّفَاعِلٌ) و الزحاف مضمّر

^٤ أحمد فاتح, خلاصة في علم العروض, جوكرتانا: كلية الآداب, ٢٠٠٤, ص.

^٥ أحمد الشايب, أصول النقد الأدبي (مصر: مكتبة النهضة, ١٩٩٣) ص. ٤٤

^٦ Yunus Ali Al Haidar dkk, *Sejarah Kesusastraan Arab*,

(Surabaya: PT Bina Ilmu, 1983), h. 36.

وستقوم الباحثة بالبحث عن أشعار ابن الفارض عروضها وقوافيها. والمقصود هو معرفة البحور والقوافي التي يستخدمها ابن الفارض في أشعاره وما يعترئها من الزحافات والعلل والضرورات الشعرية وعيوب القافية فيها.

ب. تحديد البحث

ومما سبق من خلفية المسألة، فالباحثة يصوغ المسألة التي ستم دراستها، وهي:

١. ما هي أنواع البحور الموجودة في أشعار ابن الفارض في ديوانه؟
٢. وما هي التغيرات اللاحقة في أبياتها؟
٣. ما هي حروف القافية وحركاتها وعيوبها التي يمكن وجودها في أشعار ابن الفارض في ديوانه؟

ج. أغراض البحث وفوائده

الأغراض من هذا البحث هي:

١. معرفة الأوزان أو البحور المستخدمة في ديوان ابن الفارض والتغيرات اللا حقة في أبياتها.
٢. معرفة حروف القافية وحركاتها، ومعرفة العيوب التي يمكن وجودها في ديوان ابن الفارض.

وأما الفوائد من هذا البحث فكمالي:

١. معرفة الأوزان أو البحور المستخدمة في أشعار ابن الفارض في ديوانه والتغيرات اللا حقة في أبياتها.

د. التحقيق المكتبي

وأما عدة من البحوث التي حللت باستعمال الدراسة العروضية، فمنها:

١. " موسيقي أشعار ابن سهل في ديوانه (دراسة تحليلية عروضية وقافية) " لداعس طالب في جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية بكلية الأدب في قسم اللغة و أدبها، بسنة ٢٠١٣ م. ففي هذا البحث وجد الباحث تسعة بحور في أشعار ابن سهل الأندلسي وهي بحر الطويل والوافر والبسيط المحدث والكامل والسريع والخفيف والمتقارب و الرجز. أما الزحافات في هذا البحث فهي القبض و الطي و الإضمار والوقص. ووجد الباحث الضرورات الشعرية وهي تخفيف الهمزة و تحريك الحرف الساكن و قصر الممدود ومد المقصور، وكان عيب القافية وهو سناد التأسيس.^٧

٢. " أشعار حاتم الطائي في ديوانه (دراسة تحليلية عروضية قافية) " لثري تام كونرتي في جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية ففي قسم اللغة و أدبها، بسنة ٢٠١٤ م. تبحث فيه الأشعار في ديوان حاتم الطائي سبعة وهي: البحر الطويل و المتقارب و الوافر و البسيط و الرجز و الكامل و الخفيف . أما حروف القافية المستعملة في ديوان حاتم الطائي فهي الروي والوصل والخروج والردف والتأسيس والدخيل. وحركاتها هي المجرى والنفاد والتوجيه والحذو والرس والإشباع. وأما عيوبها هي الإيطاء والإقواء وسناد الإشباع.^٨

٣. " أشعار الفرزدق الهجائي في ديوانه (دراسة تحليلية عروضية وقافية) " لنور الأصفائية طالبة في جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية في قسم اللغة و أدبها، بسنة ٢٠١٣ م. وجدت الباحثة في أشعار الفرزدق في ديوانه وعددها ٧٠ بيتا. ففي هذا البحث وجدت الباحثة بحورا يعنى بحر الطويل و الوافر

^٧ داعس، "موسيقي أشعار ابن سهل في ديوانه:دراسة تحليلية عروضية قافية"، جوكجارتا: كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية. ٢٠١٣
^٨ تام كونرتي، " أشعار حاتم الطائي في ديوانه (دراسة تحليلية عروضية قافية)", جوكجارتا: كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية. ٢٠١٤

والكامل والبسيط. ووجدت الباحثة خمسة زحافات وهي القبض والعصب و الإضمار و الخبن و الطي. ووجدت أربع علل وهي الحذف والخرم والقطف و القطع. أما الضرورات الشعرية فهي تنوين المنادى وتحريك ميم الجماعة وتحريك الحرف الساكن في آخر التفعيلة بالكسرة و تسكين المتحرك. وكان عيب القافية هي الإيطاء و سناد الخذو.^٩

٤. أحمد شوقي وشعره في " النسب " (دراسة تحليلية في علم العروض والقوافي) لأنيسة إرمواتي طالبة في جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية في قسم اللغة و أدبها , بسنة ٢٠١٣ م. تبحث فيه أشعار شوقي في ديوانه ووجدت ٦١٨ بيتا والبحور التي استخدمها شوقي هي البحور الكامل وهو أكثر البحور التي تبلغ ١٧٤ بيتا و ٤٦ بيتا منه كان مجزوءا ووجدت الباحثة ٩٥ بيتا باستعمال البحر البسيط و ١١٦ بيتا باستعمال البحر الطويل و ٥١ بيتا باستعمال البحر الرمل ٣٢ بيتا باستعمال البحر الوافر و ١٧ بيتا باستعمال البحر سريع و ٥٥ بيتا باستعمال البحر الخفيف و ١١ بيتا باستعمال البحر المتقاربا. واما الزحافات الموجودة فهو الخبن و الإضمار والقبض والعصب والطي.^{١٠}

٥. الإطار النظري

١. تعريف الديوان و الشعر

الديوان هو جمع من القصيدة. فإن الديوان يجمع بعض القصيدة.^{١١}

^٩نورالإصطفائية, " أشعار الفرزدق الهجائية في ديوانه : دراسة تحليلية عروضية قافية", جوكرتا: كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية. ٢٠١٣

^{١٠} أنيسة إرمواتي , " أحمد شوقي وشعره في " النسب " (دراسة تحليلية في علم العروض والقوافي) جوكرتا: كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية. ٢٠١٣

الشعرُ ج أشعار, وهو لغةٌ من شَعَرَ - يَشْعُرُ - شِعْرًا أى عَلِمَ أو أَحَسَّ بِهِ. واصطلاحاً, أنه هو كلام يُقصدُ به الوزنُ والتقفية.^{١٢}

يقول أهل العروض إن تعريف الشعر سواء بتعريف النظم, هو الكلام الذي يقصد بالوزن والقافية. أمّا المحققون من الأدباء فيخصّون الشعر بأنه الكلام الفصيحُ الموزونُ المُقفى المعبرُ غالباً عن صور الخيال البديع.^{١٣}

٢. التعريف العروض

ففي البحث, ليس علم العروض و القوافي ينفكان من البحث مشکلاة الشعر العربي.^{١٤} إن العروض جمعه أعاريض. العروض لغة له معان وهي الناحية والطريقة الصعبة والقافية الجزء الأخير من الشطر الأول وميزان الشعر.^{١٥} وأما في الاصطلاح فهو علم بأصول يعرف به صحيح أوزان الشعر وفاسدها وما يعترئها من الزحافات و العلل.^{١٦}

و العروض هو علم موسيقى الشعر , وهو صناعة يعرف بها صحيح أوزان الشعر العربي وفاسدها وما يعترئها أو يصيبها من الزحافات والعلال.^{١٧}

و البحر لغة هو متصدع و اتساع , أما اصطلاحاً فهو تكرار تفعيلى يتجه إلى أغرض الشعر. قال الخليل بن أحمد الفراهيدى تنقسم البحور إلى ستة عشر:
أ. البحر الطويل

سمي هذا البحر طويلاً لأنه طال بتمام أجزائه . وهو من أكثر بحور يستخدمها الشعراء. وهم يستخدمونه تماماً ولا مجزواً . وأجزاؤه ثمانية, وهي :

^{١٢} لويس مألوف, المنجد في اللغة والأعلام, ط. الثالثة وأربعون (بيروت : دار المشرق, ٢٠٠٨) ص. ٣٩١

^{١٣} الشيخ أحمد الإسكندري والشيخ مصطفى عنانى, الوسيط في الأدب العربي وتاريخه (مصر: دار المعارف, ١٩١٦) ص. ٤٢

^{١٤} Mas'ad Hamid, *Ilmu 'Arudl dan Qawafi* (Surabaya : al-Ikhlās, 1995), h. 6.

^{١٥} Mas'ad Hamid, *Ilmu 'Arudl dan Qawafi*, h.73-74.

^{١٦} التبريزي يحيى والحسنى حسن عبدالله, كتاب الكافي في العروض والقوافي, (قاهرة : مكتبة الخانجي,

١٩٩٤) ص. ٦.

^{١٧} Mas'ad Hamid, *Ilmu 'Arudl dan Qawafi*, h. ٧٤.

فعلون مفاعيلن فعولن مفاعيلن # فعلون مفاعيلن فعولن مفاعيلن^{١٨}

ب. البحر المتقارب

سمي متقاربا لتقارب أجزائه وإنما خماسية كلها , يشبه بعضها بعضا ويستعمل الشعراء هذا البحر تام ومجزوءا وأجزاؤه التام ثمانية وهي:

فعلون فعولن فعولن فعولن # فعلون فعولن فعولن فعولن^{١٩}

ج. البحر الهزج

سمي البحر هزجا لأنه يضطرب شبه هزج الصوت وأصل تفاعله مفاعيلن ست مرات, ولكن لا يستعمل إلا مجزوءا فوزنه:

مفاعيلن مفاعيلن # مفاعيلن مفاعيلن^{٢٠}

د. البحر الوافر

سمي هذا البحر وافرا لوفور الأجزاء وتد بوتد وأصل تفاعيله مفاعلتن ست مرات , ولكن لم يرد صحيحا بل لا بد له من قطف عروضه وضربه, ويستعمل تاما ومجزوءا فوزن الوافر التام هو:

مفاعلتن مفاعلتن مفاعل # مفاعلتن مفاعلتن مفاعل^{٢١}

ه. البحر البسيط

سمي هذا البحر بسيطا لأنه انبسط عن مدى الطويل. ويستعمله الشعراء تاما ومجزوءا وهو من أكثر البحور استعمالا وأجزاء البسيط التام ثمانية وهي:

مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن # مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن^{٢٢}

Mas'ad Hamid, *Ilmu 'Arudl dan Qawafi*, h. ١١٥.¹⁸

Mas'ad Hamid, *Ilmu 'Arudl dan Qawafi*, h. ١٣٨.¹⁹

Mas'ad Hamid, *Ilmu 'Arudl dan Qawafi*, h. ١٢٥.²⁰

Mas'ad Hamid, *Ilmu 'Arudl dan Qawafi*, h. ١٢١.²¹

Mas'ad Hamid, *Ilmu 'Arudl dan Qawafi*, h. ١١٨.²²

و. البحر الرجز

سمي هذا البحر الرجزا لاضطرابه كما اضطراب قوائم الناقة الزجاء عند القيام وهو:

مستفعلن مستفعلن مستفعلن # مستفعلن مستفعلن^{٢٣} مستفعلن

ز. البحر السريع

سمي البحر سريعا لأنه يسرع على اللسان . وأجزاؤه ستة وهي:
مستفعلن مستفعلن مفعولات # مستفعلن مستفعلن مفعولات^{٢٤}

ح. البحر الكامل

سمي هذا البحر كاملا لأن فيه ثلاثين حركة لم تجتمع في غيره ويستعمل هذا البحر تاما ومجزوءا , وأجزاؤه التام :

متفاعلم متفاعلم متفاعلم # متفاعلم متفاعلم متفاعلم^{٢٥}

ط. البحر المديد

سمي هذا البحر مديدا لتمدد سباعية حول خماسية لا يستعمله الشعراء تاما بل يستعملوه مجزوءا, وأجزاؤه ست وهي :

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن # فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن^{٢٦}

ي. البحر الرمل

سمي هذا البحر رملا لأنه يشبه رمل الحصير بضم بعضه إلى بعض . ويستعمل الرمل تاما ومجزوءا وأجزاؤه التام ستة وهي:

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن # فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن^{٢٧}

Mas'ad Hamid, *Ilmu 'Arudl dan Qawafi* , h. ١٢٦.²³

Mas'ad Hamid, *Ilmu 'Arudl dan Qawafi* , h. ١٢٩.²⁴

Mas'ad Hamid, *Ilmu 'Arudl dan Qawafi* , h. ١٢٢.²⁵

Mas'ad Hamid, *Ilmu 'Arudl dan Qawafi* , h. ١١٧.²⁶

Mas'ad Hamid, *Ilmu 'Arudl dan Qawafi* , h. ١٢٧.²⁷

ك. البحر الخفيف

سمي هذا البحر خفيفا لأن أخف السباعيات ويستعمل الخفيف تماما
ومجزوءا, وأجزاؤه التام :

فاعلاتن مستفع لن فاعلاتن # فاعلاتن مستفع لن فاعلاتن^{٢٨}

ل. البحر المنسرح

سمي هذا البحر منسرحا لسهولة نشيده في اللسان . فيه ستة تفعيلات:

مستفعن مفعولات مستفعن # مستفعن مفعولات مستفعن^{٢٩}

م. البحر المضارع

سمي هذا البحر مضارعا لأنه يشبه بالبحر الخفيف في تفعيلات فهي واحد
من تفعتين بالوتد المجموع والأخر بالوتد المفروق. وفيه أربعة تفعيلات:

مفاعيلن فاع لاتن # مفاعيلن فاع لاتن^{٣٠}

ن. البحر المقتضب

سمي هذا البحر مقتضبا لأن هذا البحر يأخذه من تفعيلات البحر منسرح.
فيه أربعة تفعيلات :

مفعولات مستفعن # مفعولات مستفعن^{٣١}

س. البحر المتدارك

سمي هذا البحر متداركا لإقتراب إلى البحر المتقرب, و هو سبب أوله و
الوتد أخره . هناك ثمانية تفعيلات:

فاعلن فاعلن فاعلن فاعلن # فاعلن فاعلن فاعلن فاعلن^{٣٢}

ع. المجتث المجزوء

مفعولات مستفعن # مفعولات مستفعن^{٣٣}

Mas'ad Hamid, *Ilmu 'Arudl dan Qawafi* ,h.١٣٣.²⁸

Mas'ad Hamid, *Ilmu 'Arudl dan Qawafi* , h.١٣١.²⁹

Mas'ad Hamid, *Ilmu 'Arudl dan Qawafi* , h.١٣٥.³⁰

Mas'ad Hamid, *Ilmu 'Arudl dan Qawafi* , h.١٣٦.³¹

Mas'ad Hamid, *Ilmu 'Arudl dan Qawafi* , h.١٣٩.³²

٣. تعريف القافية

إنَّ القافية جمعها قوافٍ, وأتت لغةً بمعنى وراء العنق.^{٣٤} معناها اصطلاحاً المقاطع الصوتية التي تكون في أواخر أبيات القصيدة, ويلزم تكرارها في كل بيت من أبياتها. وذهب الخليل إلى أن القافية هي الحرفان الساكنان اللذان في آخر البيت مع ما بينهما من الحروف المتحركة ومع الحرف المتحرك الذي قبل الساكن الأول.

و. منهج البحث

المنهج هو كيفية, إستراتيجية ليفهم الواقع طريقي ليتم سبب و عاقبة بعده. فائدة المنهج هو بسط المسألة ليسهل اتمامها و فهمها.^{٣٥} أمّا ومنهج البحث الذي تستخدمه الباحثة في هذا البحث فهو كمايلي:

١. نوع البحث

يستخدم هذا البحث بحثاً مكتيبياً (*library research*) يعني أن تعمل الباحثة ببحثها بكيفية قراءة او مطالعة و تلاوة كل مصادر وافقت باموضوع البحث.^{٣٦}

٢. منابع البيانات

كان منبع البيانات الأول هو الشعر في ديوان ابن الفارض. و المنبع الثاني هو الكتب متعلقة بهذه البحث, وهي: علم العروض و القوافي و نقد الأداب و تاريخ الأداب العربية و أصول نقد الأداب, و غير ذلك.

٣. جمع البيانات

^{٣٣} أحمد فاتح, خلاصة في علم العروض, ص. ٢٢
^{٣٤} لويس مألوف, المنجد في اللغة والأعلام, ط. الثالثة وأربعون, ص. ٦٤٧
^{٣٥} Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*, (Yogyakarta:Pustaka Pelajar , 2012), hal 34

Dudung Abdurrahman, *Pengantar Metode Penelitian*, (Yogyakarta: Kurnia^{٣٦} Semesta Alam 2003), hal 7

اما كيفية جمع البحث المستعملة في هذا البحث هي مباحث تبحث عن
منابع البيانات

المتعلقة بتحليله. الأول هو قراءة الكتب التي صارت منابع البيانات كعلم
العروض والقوافي و النقد الأدبيّ و تاريخ الأداب العربية, و أصول النقد
الأدبيّ, و غير ذلك و الثاني بترجمة ديوان ابن الفارض.

٤. تحليل البيانات

المنهج المستعمل في هذا البحث هو دراسة وصفية. الأول تفريق
الموضوعات في الديوان. والثان تحليل نوع البحور و تغيير الوزن في كل
شعر.

ز. نظام البحث

واما نظام البحث المستعمل في هذا البحث ينقسم الى خمسة أقسام, وهي:

الباب الأول : هو مقدمة, وتتكون من خلفية البحث وتحديد البحث وأغراض
البحث وفوائده والتحقيق المكتبي والإطار النظري ومنهج البحث
ونظام البحث.

الباب الثاني : النظرة العامة عن ابن الفارض وديوانه

الباب الثالث : البحث عن علم العروض والقافية.

الباب الرابع : تحليل أشعار ابن الفارض عروضية و قافية. ويتكون هذا الباب
من فصلين, الفصل الأول هو التحليل العروضي. ويبحث هذا
الفصل عن البحور والزحافات والعلل والضرورات الشعرية. وأما
الفصل الثاني فهو التحليل القافوي المتعلق بحروف القافية وحركاتها
وعيوبها.

الباب الخامس : هو الخلاصة والخاتمة.



الباب الرابع

الاختتام

لقد تمّ هذا البحث البسيط بعون الله وتوفيقه عز وجل. ولقد جاهدت الباحثة وبذلت جهودها للقيام بتحليل أشعار ابن الفارض في هذا البحث, فاستنبطت واستدللت كما يلي:

١. كان عدد أشعار ابن الفارض في ديوانه ثماني عناوين وتتألف من ألف و خمس مائة وأربعة عشر بيتا
٢. وكانت البحور التي استعملها الشاعر في ديوان ستة بحور. والبحر الكامل مستعمل في تسعة عناوين , والبحر المنسريح مستعمل في خمسين عنوانا, والبحر الطويل مستعمل في ثمانية عناوين, والبحر البسيط مستعمل في ثمانية عناوين, والبحر المتأقرب مستعمل في عنوان واحد, والبحر الخفيف مستعمل في عنوانين اثنين, والبحر الرمل مستعمل في ثلاثة عناوين والبحر المجتث المجزوء مستعمل في عنوان واحد. لكن كان البحر المنسريح ليس موافقا للوزن.
٣. أما حروف القافية المستعملة في ديوان ابن الفارض فهي الروي والوصل والخروج والردف والتأسيس والدخيل. وحر كاتها هي المجرى والنفاذ والتوجيه والحذو والرس والإشباع. وأما عيوبها فهي الإيطاء وسناد الإشباع.

المراجع

١. الكتب العربية

- إرمواتي , أنيسة, "أحمد شوقي وشعره في " النسيب " (دراسة تحليلية في علم العروض والقوافي) " جو كجاكرتا: كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية. ٢٠١٣
- الإصطفائية, نور, "أشعار الفرزدق الهجائية في ديوانه : دراسة تحليلية عروضية قافية", جو كجاكرتا: كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية. ٢٠١٣
- بشومي, السباع, , تاريخ الآداب العربية في العصر العباسي المشريق. القاهرة: مكتبة الأبنجالم المصرية. ١٩٥٨
- داعس, "موسيقى أشعار ابن سهل في ديوانه: دراسة تحليلية عروضية قافية", جو كجاكرتا: كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية. ٢٠١٣
- سعدون زاده, جواد. العروض والقافية. إيران: شهيد حمران اهواز. ٢٠٠٦
- الشايب, أحمد. أصول النقد الأدب. مصر: مكتبة النهضة. ١٩٩٣
- فاتح, أحمد, خلاصة في علم العروض, جو كجاكرتا: كلية الآداب. ٢٠٠٤

كونارتي, تام, " أشعار حاتم الطائي في ديوانه (دراسة تحليلية عروضية قافية)"
 جو كجاكرتا: كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية
 ٢٠١٤ الحكومية.

ناصر الدين, مهدي محمد . ديوان ابن الفارض, بيروت لبنان : دار الكتب العلمية.

١٩٩٠

٢. الكتب الإندونيسية

- Al Haidar, Yunus Ali, dkk.. *Sejarah Kesusastraan Arab*, Surabaya: PT Bina Ilmu, 1983
- Al Iskandary, As syekh Ahmad, dkk. *Al Wasit fil Adab Al 'arabi wa Tarikhihi*, Mesir :
 Dar Al ma'arif, 1916
- Hamid, Mas'ad. *Ilmu Arudl dan Qawafi*, Surabaya : Al Ikhlas, 1995
- Kamil, Sukron. *Teori Kritik Sastra Arab Klasik dan Modern*, Jakarta : Rajawali Press,
 2009
- Latifi, Yulia Nasrul, dkk. *Metode Penelitian Sastra I*, Yogyakarta: Pokja Akademik UIN
 Sunan Kalijaga, 2006
- Nurgiyantoro, Burhan. *Teori Penkajian Fiksi*, Yogyakarta : Gadjah Mada University Press,
 1994.
- Ratna, Nyoman Kutha. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*, Yogyakarta: Pustaka
 Pelajar, 2012

٣. المرجع الإلكتروني

Khoiriyyah.blogspot.com/2009/10/diwan-istilah-syair-arab.html diakses pada tanggal 23
 februari 2014 pada pukul 13.00

جدول البحور والقوافي المستعملة

النمرة	البحر	عدد البيت	حروف الروي	نوع القافية
١	الكامل	٥٠	ء	المطلقة
٢	المنسرح	٢	ء	المطلقة
٣	الطويل	٧٦٠	ت	المطلقة
٤	المنسرح	٢	ت	المطلقة
٥	الطويل	١٠٣	ت	المطلقة
٦	المنسرح	٢	ت	المطلقة
٧	المنسرح	٢	ث	المطلقة
٨	البسيط	٤٤	ج	المطلقة
٩	الكامل	٢٦	ح	المطلقة
١٠	المتقارب	٢	ح	المطلقة
١١	المنسرح	٢	ح	المطلقة
١٢	الخفيف	٣٧	د	المطلقة
١٣	المنسرح	٢	د	المطلقة
١٤	المنسرح	٢	د	المطلقة
١٥	الكامل	٥١	ذ	المطلقة
١٦	المنسرح	٢	ذ	المطلقة
١٧	الكامل	٣٢	ر	المطلقة
١٨	المنسرح	٦	ر	المطلقة
١٩	البسيط	٢	ر	المطلقة

المطلقة	س	١٤	البسيط	٢٠
المطلقة	ش	٢٥	الطويل	٢١
المطلقة	ش	٢	المنسرح	٢٢
المقيدة	ط	٢	المنسرح	٢٣
المطلقة	ع	٢٥	الطويل	٢٤
المطلقة	ع	٢	المنسرح	٢٥
المطلقة	ع	٢	المنسرح	٢٦
المطلقة	غ	٢	المنسرح	٢٧
المطلقة	ف	٥١	الكامل	٢٨
المطلقة	ف	٢	المنسرح	٢٩
المطلقة	ف	٢	المنسرح	٣٠
المطلقة	ف	٢	المنسرح	٣١
المطلقة	ف	٢	المنسرح	٣٢
المطلقة	ق	٢	المنسرح	٣٣
المطلقة	ق	٢	البسيط	٣٤
المطلقة	ك	٦٠	الخفيف	٣٥
المطلقة	ل	١٣	الكامل	٣٦
المطلقة	ل	٦١	الطويل	٣٧
المطلقة	ل	٢٥	الطويل	٣٨
المطلقة	ل	٨	الطويل	٣٩
المطلقة	ل	١٤	المجث	٤٠
المطلقة	ل	٧	الطويل	٤١
المطلقة	ل	٢	الكامل	٤٢

المطلقة	م	٤١	الطويل	٤٣
المطلقة	م	١٨	البسيط	٤٤
المطلقة	م	٣٥	الطويل	٤٥
المطلقة	م	٢٧	البسيط	٤٦
المطلقة	م	٢	الطويل	٤٧
المطلقة	م	٢	المنسرح	٤٨
المطلقة	م	٢	المنسرح	٤٩
المطلقة	ن	٢	المنسرح	٥٠
المطلقة	هاء	٢	المنسرح	٥١
المطلقة	هاء	٤	الرمل	٥٢
المطلقة	ي	١٥١	الرمل	٥٣
المطلقة	ي	٢	المنسرح	٥٤
المطلقة	ي	٢	المنسرح	٥٥
المطلقة	ي	٢	المنسرح	٥٦
المطلقة	ي	٢	المنسرح	٥٧

جدول الزحاف

البحور التي يقع فيها	التفاعيل التي يلحق بها وما تصير إليها	الزحاف والتعريف	الnummer
طويل	فعولن - فعول مفاعيلن - مفاعيلن	القبض هو حذف الخامس الساكن	1
بسيط , منسرح, خفيف	مستفعلن - متفعلن فاعلن - فعلن	الخبث هو حذف الثاني الساكن	٢
كامل	مستفعلن - مستعلن متفاعلن - متفاعلن	الطي هو حذف الرابع الساكن	٣
كامل	متفاعلن - متفاعلن	الإضمار هو تسكين الثاني المتحرك	٤
منسرح خفيف	مستفعلن - مستفعلن	حذف السابع الساكن	٥

جدول العلل

البحور التي يقع فيها	التفاعيل التي يلحق بها وما تصير إليها	العلل والتعريف	النمرة
متقارب	مفاعيلن - مفاعي فعولن - فعو	الحذف هو إسقاط السبب الخفيف من آخر التفعيلة	١
بسيط تام كامل تام	فاعلن - فاعل مستفعلن - مستفعل متفاعلن - متفاعل	القطع هو حذف ساكن الوجد المجموع وتسكين ما قبله	٢
خفيف	فاعلاتن - فالاتن	التشعيت هو حذف أول-أوثاني الوجد المجموع	٣
الكامل	متفاعلن - متفاعلاتن	الترفيل هو زيادة سبب خفيف على ما أخيره وتد مجموع	٤

ترجمة الباحثة

Nama : Choiriyati
Tempat/Tgl Lahir : Bantul / 14 Juni 1992
NIM : 10110029
Alamat Asal : Ds. Gatak RT 04, Sumberagung Jetis Bantul Yogyakarta 55781
Alamat di Yogyakarta: Ds. Gatak RT 04, Sumberagung Jetis Bantul Yogyakarta 55781
a. Bapak : Ponidi
Pekerjaan : Karyawan swasta
b. Ibu : Latifah
Pekerjaan : Buruh
Pendidikan : SD N 1 Sumberagung 2004
SMP N 1 Jetis 2007
MAN Wonokromo Bantul 2010
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta 2010 - 2015
Karya Tulis : Asy'ar fii Diwan Ibnu Al Farid (Dirasah 'Arudiyah Qafawiyah)

Yogyakarta, 14 September 2015

Choiriyati

10110029